

# LA VOZ DE TERUEL

\* TELÉFONO NÚMERO 123 \*

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII—Número. 1.014

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 19 de Octubre 1931

## La cuestión religiosa

La discusión y aprobación del artículo 24 de la Constitución (de esta Ley fundamental que por lo casuístico de sus preceptos, parece el índice de una Enciclopedia jurídica) ha soliviantado a una parte importantísima de la opinión española.

Más bien que una labor de transacción y aquietamiento, parece lo hecho por el Gobierno y las Cortes, un atentado a la conciencia religiosa y a las libertades públicas.

No es modo adecuado de ir a la pacificación de los espíritus ese sectarismo contra la religión católica y contra la libertad de enseñanza.

Por España, por la democracia, por la propia tranquilidad y consolidación de la República, hubiéramos deseado otra cosa.

Creemos, sinceramente, que en España, los más, son católicos, y no vemos el debido respeto a una mayoría tan calificada.

Pero aun suponiendo que no lo fueran, que estuviesen en minoría, en un ambiente de tolerancia y libertad, también merecerían respeto a su ideología.

El Gobierno, ha triunfado de momento, arrojando por la borda a hombres como Alcalá Zamora y Maura, pero imediate serenamente si aun es tiempo! si ese zarandeado artículo 24, no puede ser un semillero de discordias en estas horas históricas.

Hablamos como españoles, como demócratas, como católicos y por lo que nos interesa y preocupa, el afianzamiento del nuevo régimen.

Los diputados aragoneses y la votación del artículo 24, de la nueva Constitución.

Diputados por Teruel. No intervino en el debate ningún diputado, ni votó tampoco ninguno.

Diputados por Huesca: No intervino ninguno. Votaron a favor los señores don Rafael Ullé y don Pío Díaz.

Diputados por Zaragoza: Intervino únicamente el señor Guallart (don Santiago), que votó en contra.

Votaron a favor los señores Marraco, Gil y Gil y Albar.

TARJETAS de VISITA se hacen en la imprenta de este periódico



Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**EL SEÑOR**  
**Don Julián Garrido Bejarano**  
Que falleció en Candelario el día 20 de Octubre de 1929  
**Habiendo recibido los Auxilios Espirituales**  
**D. E. P.**

*Su desconsolada esposa doña Emilia Mogollón; hijos Saturnina y Joaquín; madre doña Casimira Bejarano; madre política doña María Collado; hermanos, hermanos políticos y demás familia;*

Ruegan a sus amistades se sirvan tenerlo presente en sus oraciones y asistan a las misas que en sufragio del alma del finado se celebrarán mañana, día 20, de siete a doce, en la Iglesia parroquial de San Andrés, por cuyos favores les quedarán reconocidos.

TAL DÍA COMO HOY

## ...hace 25 años

Se inicia la mejoría en la grave enfermedad que sufre don Carlos Paracuellos.

— En el Gobierno Militar, se recibe la orden de que esté preparado para marchar por jornadas ordinarias a Castellón, el Batallón de Tetuan destacado en Teruel.

— Mejora de su enfermedad, la anciana señora doña Paulina González, viuda de Cano.

— Es nombrado presidente de esta Audiencia, don Joaquín Alonso Rubio.

— Es trasladado a Valencia, el que durante tantos años ejerce el cargo de inspector de Escuelas, don Ricardo Tena.

— El diputado a Cortes por Albaracín don Manuel Sastrón que regresa a Madrid, tiene una cariñosa despedida.

— En Concul se encuentra gravísimamente enfermo el que fué depositario de la Diputación don Miguel Remón.

— Fallece en Zaragoza doña Amparo González, hermana política de don Timoteo Perruca y tía del redactor de «Noticiero Terulense» don Manuel Cano.

## TRASPASO

Por enfermedad del dueño se traspasa la fonda «La Pilarica», de Santa Bulalía del Campo. Razón en la misma.

## Y EL POBRE LOCO, REIA...

Era ese hombre creador, laborioso de verdad, que lucha en la adversidad para volverse mejor.

Gran trabajo le costó elevar su jerarquía, pero ¡qué a gusto reía cuando triunfante se vio!

Luego, al correr de los años, los humos de la riqueza trastornaron su cabeza, y, sin el juicio de antaño, quiso la envidia, excitar, vivir a todo placer y olvidarse del beber, fuente de su bienestar.

Así, en la ruina, decía, recordando su pasado: —«¡Que me quiten lo bailado!»— Y el pobre loco... reía...

G. ROMERO LANDA

## Arte y artistas

Ha llegado a nosotros el éxito obtenido en Madrid, por nuestro comprovinciano y amigo R. Pérez Campos, en su exposición de dibujos titulada Rasgos.

Dichos dibujos expuestos bajo la dirección de la Sociedad Española de amigos del arte, en el edificio del Palacio de Bibliotecas y Museos, han sido en número de 76, figurando entre ellos, los de grandes políticos y escritores, como Alcalá Zamora, Albornóz, Azaña, Alomar, Blanco Belmonte, Ruano etc...

Sinceramente celebramos el triunfo con la esperanza de que éstos se sucedan en mayor cuantía y asiduidad.

## Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación»

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Alfonso I, 16, entresuelo.— Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

## TERUELANAS La orden de Isabel la Católica

«VISIONES DE NEURASTENIA» El Viaducto parece una boca abierta muy grande, que nos enseña la digestión que hace con las colas y otras plantas de los huertos vecinos.

La sirena del Banco de Aragón es el vermouth de los trabajadores. Cuando ella suena, se abren muchas bocas y aumentan las ganas de comer.

El pez grande se come al pequeño. Eso es verdad. Al sonido estridente de esa sirena, todos los hombres guiados de un extraño instinto, sacan sus relojes para corregir la hora, caso de que vayan adelantados o atrasados.

Si hubiera otra sirena u otro reloj que marcara las doce con más potencia, iríamos todos con el grande.

El día en que llenen de agua la hermosa fuente de la Escalinata, las pétreas figuras del retablo se tirarán a nadar.

Los Arcos, representan un monstruo que viene galopando con el agua a la espalda.

Las farolas de la Glorieta y el Viaducto parecen patibulos donde han ahorcado a la luz por «mala».

## NECESITAMOS

en todas las localidades de España personas dispongan algunas horas diarias, deseosas de ganarse fácilmente de 10 a 25 pesetas diarias como agentes productores aparatos alemanes gran consumo doméstico hasta pueblos más pequeños. No importa no hayan vendido nunca. Manejo sencillísimo. Enseñamos modo de venta comprando muestras no vendibles, valor 4 pesetas. Envío contra reembolso. Asunto serio. Madrid, Larra, 15. C. I. T.

## Teatro Marín

Se han proyectado en este salón, sábado y domingo respectivamente las películas «Gesto de hidalgo», «Sombras blancas» y «A media noche», hablada en español.

«Sombras blancas», como ya dijimos es una magnífica película documental que gustó enormemente en el público, que llenaba las sesiones.

El sábado y domingo próximo, se anuncia la proyección del film castellano «El precio de un beso», excelente interpretación de Juan Torera, Mona Maris y Antonio Moreno.

Para el jueves y viernes, debut de la compañía de Circo Feijó que tantos aplausos lleva conquistados en circos y teatros europeos.

Entre otros valiosos números destacan por su fama y popularidad los clowns hermanos, Albano, Rata, Miko, Vitali, tozudos de la hilaridad; Thea Madrigali, atleta moderno; The Lyntou's, famosos ciclistas; Heuriette Lefebre, campeona del diábolo; Júpiter, chimpancé amaestrado que ha causado asombro en todos los públicos, etc.

## Ayuntamiento

CONCURSILLO

Acordado por el excelentísimo Ayuntamiento se provea de capotes y de calzado al cuerpo de serenos de este Municipio se abre un concursillo para la adquisición de las citadas prendas entre los señores industriales de esta localidad por un plazo de 10 días naturales que principiaran a contar desde la fecha del presente.

Los concursantes presentarán en la Secretaría de este Ayuntamiento durante las horas de oficina y plazo indicado las proposiciones, muestras y precios correspondientes, adjudicándose a la proposición más ventajosa.

Teruel 17 Octubre de 1931.—El alcalde accidental, Manuel Bernad.

## Viajero ilustre

Ha estado unas horas entre nosotros, el ilustre pintor don Gustavo de Maeztu a quien tuvimos el gusto de saludar personalmente.

Visitó lo más pintoresco de nuestra capital, tomando algunos apuntes interesantes, y hoy lunes, ha salido para Albarracín de donde continuará su viaje a Zaragoza.

## Viuda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7.—TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

## Macario Crespo Cebrián

Agente de Negocios Hechos y Seguros de incendios

Representaciones: De Ayuntamientos, Sociedades mineras y Empresas particulares.

Habilitado de clases pasivas y cobro de créditos

Asuntos en la Junta de Transportes mecánicos rodados en automóvil.

AGENCIA DE NEGOCIOS:

Ronda de Victor Pruneda, 11.—TERUEL

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»

REGAL = ODBÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15.—TERUEL

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJEROS

Marchó a Valencia, el conocido industrial de esta plaza don Emilio Herrero, en compañía de su amable esposa y de su hijo Pepito.

Con su distinguida esposa llegó de Galve, el secretario de esta Diputación don Manuel Molina.

Ha permanecido breves días entre nosotros, don Juan Capó, culto y caballeroso director de la Sucursal del Banco de España en Antequera y que anteriormente lo fué de Teruel.

Ha sido visitadísimo por sus numerosos amigos que recuerdan su brillante gestión y sus excelentes condiciones personales.

A nosotros, nos ha sido también muy grato estrechar la mano de tan buen amigo, al que deseamos feliz regreso al lado de su distinguida familia.

Llegó de Valencia la encantadora señorita Amparito Fleta.

De viaje de novios, y acompañada de su joven y bella esposa, regresó el secretario de la Cámara Urbana don Remigio Vicente.

De Madrid, terminadas las tareas de las comisiones 1.ª y 2.ª de congreso municipalista español, los delegados oficiales de este Ayuntamiento, don José Bayona y León Navarro.

De Soria regresó la linda señorita Maruja Mendez.

Con su angelical hija Rosita, estudiante alumna de la Facultad de Medicina, marchó a Valencia la distinguida y respetable dama doña Rafaela Sanz, de Muñoz.

Llegó de Vichy (Castellón) la señorita doña Resa Muñoz.

Se encuentra en Teruel, el distinguido capitán del Cuerpo de Intervención, nuestro querido amigo don Carlos de Alfaro.

Con su distinguida esposa marchó a Madrid el diputado a Cortes don Vicente Iranzo.

Han salido para Valencia con motivo de la muerte de su sobrino César Benedicto Gimeno, ocurrida en dicha capital, nuestros distinguidos amigos don Francisco Sebastián y señora hermana, esposa del maestro nacional de la Casa provincial de Beneficencia.

Ha salido para Valencia la distinguida señora doña Leonor González, viuda de Rivera, acompañada de su hijo Luis y familia.

Han salido para Madrid a continuar sus estudios los aprovechados estudiantes Pedro y Manuel Pérez Candela.

BODAS

El sábado, día 17, en la capilla de los Desamparados de Valencia, contrajeron matrimonial enlace la simpática señorita Fidencia Villalba con el joven oficial del Ayuntamiento de Teruel, don Segundo Simón.

En viaje de novios salieron para Madrid, Barcelona y otras capitales de España.

Que tengan una eterna luna de miel.

Federico Andrés López

San Andrés, núm. 19

Vende los números, con arreglo a modelo elegido por el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas.

Féretros o ataúdes, faroles, crucifijos, búcaros en formas bonitas, pensamientos, palmas y coronas artificiales.

Se reciben encargos para coronas y flores naturales.

Grande Talleres Mecánicos

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras Construcción y reparación de maquinaria

Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

ENFERMOS

Hállase algún tanto más aliviado de su grave dolencia el conocido labrador turolense don Ramón Vicente López.

En la tarde del viernes, hubo de ser urgentemente operado por el joven doctor don Emilio Borrajo, el concejal y diputado provincial amigo nuestro don José Maicas, desapareciendo con la operación todo peligro.

Felicitemos al doctor Borrajo por el éxito de su intervención y doblemente al amigo Maicas víctima de una picada de animal desconocido.

Nuestro amigo hace ya vida ordinaria.

Restablecido de su larga enfermedad, en el día de hoy ha podido asistir a su despacho el jefe de Negociado de este Gobierno civil don Constantino Bartolo.

Nos alegramos de la mejoría.

NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora doña Mercedes Lagúa de Doporto.

Felicitemos a los venturosos padres y abuelos del recién nacido.

VIARIAS

Ha sido nombrado catedrático de Latín del Instituto de Tarragona el culto catedrático de dicha asignatura en el Instituto de Teruel, don Juan Sapiña actualmente diputado a Cortes por Castellón y compañero nuestro en la prensa local.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

Novena de Nuestra Señora del Pilar

Ayer terminaron los brillantes y solemnes cultos con que durante nueve días ha honrado Teruel a su gloriosa Patrona.

Como ya indicamos en otro número, el orador doctor Juliá disertó sobre la educación cristiana, exponiendo con arrebatadora elocuencia los factores activos que la desarrollan, las facultades anímicas desarrolladas y que tanto unos como otros enmarcados en los dictados de la Religión Cristiana única que guarda la verdad, la enseña y la practica, por ella orientados en la luz vivificadora del amor, pueden variar la era materialista y demolidora que arrastra a la edad presente.

El templo ha estado concurridísimo demostrando el fervor turolense.

ORDINARIO

Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración



Llegó la noche

una pastilla de

LAXEN BUSTO

le arreglará el intestino

laxante prodigioso!

Consejos para conciliar el sueño

Alfredo el Grande dividía sus ocupaciones diarias en tres partes iguales: consagraba ocho horas en los intereses de su reino; ocho a la lectura y a la devoción; y ocho solamente al sueño, a las comidas y diversiones. La vida de este príncipe no fué muy dilatada, y se cree que hubiera vivido más años si hubiese dedicado más horas al ejercicio y al sueño. Unos opinan que el hombre no tiene necesidad más que de cuatro horas de descanso; otros seis, etc.; pero este tiempo debe variar según la edad, temperamento y ejercicio corporal. Así los infantes, los viejos, las mujeres, los convalecientes, y los individuos de un temperamento y constitución débil, necesitan más horas de sueño que los jóvenes, los adultos y los de constitución robusta.

La noche es el tiempo más favorable para el sueño. El estado de la atmósfera durante las tinieblas de la noche, es desventajoso para el trabajo y ejercicio: es por esto que las gentes sensatas la consagran al reposo. Diganlo los serenos de las poblaciones, cuya pálida tez manifiesta la perniciosa influencia de la atmósfera nocturna.

Esto precisamente no quiere decir que debemos destinar toda la noche para el reposo; porque sabemos que hay naciones que por su posición geográfica tienen más noche que día, y en nuestro clima sería una práctica poco racional acostarse en invierno, cuando anochece, y levantarse a los primeros albos. De todos modos conviene acostarse a una misma hora poco más o menos. El hombre que conserva esta costumbre, y tiene necesidad de apartarse de ella alguna vez, la siente (a similitud de la hora de la comida), pues que experimenta la necesidad de dormir en aquella hora acostumbrada, desvaneciéndose después. El uso de hacer la siesta, sólo es de provecho para los climas calientes, las estaciones de verano, o cuando se haya pasado en vela la noche antecedente; de lo contrario es un mal hábito. El aposento donde se duerme debe ser grande, bien oreado, libre de humedad, y cuya temperatura sea de unos 8 o 10 grados. Es de mucha importancia no dormir en aposentos con sus ventanas abiertas, cuya corriente dé sobre la cama; es por esto que conviene renovar el aire durante el día, o tener ventiladores y conservar una comunicación por medio de los aposentos contiguos. Sería de importancia que el dormitorio estuviese en lo más alto de la casa.

Las camas con cielo y cortinas no son las mejores, porque detiene la circulación del aire. El invento de cortinas y cielo en las camas nos vino de los afeminados pueblos del Asia. «Nuestros padres (dice un historiador inglés), dormían sobre un montón de paja, y un grueso tronco les servía de cabezal; y si era un padre de familia tenía un colchón y un saco de lana para reposar sus blancas canas; él se creía tan bien como un príncipe; y sólo reservaban las almohadas para las mujeres parturientas».

Lejos sin embargo de creer la inutilidad de las cubiertas, aconsejamos su uso. Las camas elevadas no conviene para los viejos y niños, por exponerse a caídas. Importa que al levantarse se oree la cama y no hacerla hasta poco antes de acostarse. Es perjudicial calentar la cama antes de acostarse, porque debilita el cuerpo. Esto no quiere

decir que no sea de provecho para los enfermos y convalecientes. La posición que debe guardar el cuerpo en la cama debe ser aquella con la cual se encuentre mejor. Sin embargo, la cabeza debe estar algo más levantada que el tronco, y los extremos en semi-flexión. Importa igualmente acostarse del lado derecho; para que los alimentos moren en el fondo del estómago, y el hígado no cargue contra esta viscera; la cabeza fuera de las sábanas, a fin de no respirar los halitos que despiden el cuerpo; y la boca conviene esté cerrada, para que no se seque y no se gaste el esmalte de los dientes. Deben evitarse todos los obstáculos que interrumpen e impidan el sueño; las malas digestiones, las emociones del alma, la afición al juego, el estudio, el ruido, la luz (no siempre), el cambio de cama o dormitorio, el frío, los ensueños, etc.

A pesar de no existir todas estas causas que interrumpen e impiden el sueño, no puede a veces conciliarse. En este caso debemos apelar a ciertas precauciones y medios; tales son: la lectura baja y monótona, el oír cuentos, poesías e historias alegres, el ruido sonoro del agua caída gota a gota de un receptáculo de metal; la limpieza de la dentadura, el ocupar el entendimiento con operaciones numéricas, como contar hasta mil, un paseo corto después de la cena, un pediluvio, al hacerse mecer, y sobre todo armarse de una firme resolución de querer dormir.

GACETILLAS

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 18'3 y la mínima de hoy de 5'3.

SE ALQUILA el local que ocupó el garage Patria en la plaza del Seminario.

LABRADORES.—Trigo para simiente, de Calatorao os informará Gregorio Garzarán.

TRABAJOS de mecanografía a precios económicos. Gran rapidez. Limpieza y discrección. Informes, en esta Administración.

MODISTA se ofrece, buenas condiciones, para trabajar en las casa, o en su domicilio.—Calle de la Parra, 33, 1.º.

PERDIDA de un sobre que contiene una escritura de casa y un testamento. Se ruega a la persona que lo haya encontrado lo entregue al señor alcalde de Monreal del Campo, quien le gratificará.

Don Juan Martínez Guardiola

Ayer falleció en Valencia aquejado de grave dolencia que en breves días le ha llevado al sepulcro, este culto y pundonoroso militar, muy conocido y estimado entre nosotros.

El señor Martínez Guardiola, era coronel gobernador militar de esta provincia, al venir el golpe de Estado del general Primo de Rivera. Por esta circunstancia de su vida oficial

se hizo cargo del Gobierno civil de Teruel, pero su característica fué siempre la de militar entusiasta de su carrera.

De su obligada incursión, por tanto, en el campo de la política nada hemos de decir, que no sea el debido juicio a su rectitud y honorabilidad intachable.

En Teruel, tenía firmes amistades, tanto por su larga residencia entre nosotros, desde su juventud cuando vino con el grado de capitán, como por hallarse casado con una respetable y distinguida dama turolense doña Encarnación Pomar.

La noticia de su fallecimiento ha causado en la capital honda emoción, como será igualmente sentida en la provincia, especialmente en el distrito de Mora, donde la familia Pomar, es muy respetada y querida.

La Voz, que ha tenido siempre para los señores Guardiola-Pomar, grandes afectos, siente muy de veras la desgracia y envía a la desconsolada viuda a su hermano político don Ricardo Pomar y demás familia, la sincera expresión de su condolencia.

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO

Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo

—MADRID—

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

AGUAS SUBTERRÁNEAS

Para riegos, abrevaderos y fuentes.—Garantizamos profundidad y cantidad P. GRACIA.—Monreal del Campo (Teruel)

Mármoles Artísticos

ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTEONES CONJUNTO DE ARTISTAS FRANCISCO FERRANDO Blanquería, 53.—VALENCIA

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS Especialidad en ACBITES FINOS y VINOS de calidades varias. Ovalo, núm. 8.—TERUEL.

Cera EL CUOCO

EN PASTA Y LIQUIDA NO DA TRABAJO AL USARLA

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 200.000.000. Reservas: Pesetas 42.470.319.

Casa Central: MADRID

CIENTO CUARENTA SUCURSALES

en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

Anuario General de España

(Baillly Baillière — Riera)

EDICIÓN 1931

Datos oficiales del Gobierno Provisional de la República, en Madrid y Capitales principales



4 TOMOS 4

MÁS DE 8.600 PÁGINAS MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS 54 MAPAS EN COLORES de las Provincias y Posesiones de España

Todo el Comercio, Industria, Profesiones, etcétera, etc., se encuentran en esta obra SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos S. A. Enrique Granados, 86 y 88 — BARCELONA

Vea V nuestra información de cuarta página

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio directo con la Agencia Mencheta

Conferencia 5 tarde

No puede acceder

El marqués de Alonso Martínez, presidente del Consejo de administración de la compañía de los ferrocarriles del Norte de España, ha manifestado que estima imposible el acceder las compañías a las peticiones obreras, porque ellas supondría 250 o 300 millones anuales, teniendo en cuenta la disminución de algunas compañías en los ir gresos.

Hace resaltar el nivel de salarios que es mayor en España, dada cuenta las horas de trabajo.

Acto de sabotaje

Santander. — Los huelguistas de la compañía telefónica, prendieron fuego a la caja distribuidora de líneas en las afueras de la población, comunicando a Santander con el resto de España.

Suceso sangriento

Badajoz. — En el pueblo de Barcarreta el vecindario celebró una manifestación que se dirigió al Ayuntamiento para pedir la libertad de los detenidos por sustraer bellotas del monte.

Inopinadamente y sin saber cómo, sonó un disparo contra la guardia civil, la que se vió obligada a repeler la agresión, resultando 5 vecinos heridos graves y leve uno de la benemérita.

Agresión al Ejército

Málaga. — La comandancia de ingenieros, ante el estado de la huelga ferroviaria llamó para incorporación a los militares de ferrocarriles.

Al incorporarse a prestar servicio los huelguistas se abalanzaron sobre ellos arrebatándoles las pistolas y rompiéndoles los uniformes, resultando herido el oficial don Miguel Carrera y con erosiones de poca importancia Juan Sabino y Juan Páez.

La readmisión en la telefónica

El señor Galarza entregará mañana al ministro de la Gobernación los antecedentes para la readmisión de los huelguistas de la Telefónica.

Serán clasificados los que están procesados y los que fueron solo detenidos.

Herido que fallece

Valencia. — Ha fallecido Lucio Martínez Ballesteros a consecuencia de las heridas sufridas pasados días, en el accidente automovilista, tenido lugar, en las cercanías de Sagunto.

Manifiesto

La Acción Nacional ha publicado un manifiesto protestando de los acuer-

dos en materia religiosa y aconseja que aprobada la Constitución se inicie una activa propaganda encaminada a su inmediata reforma.

## FUT-BOL

Madrid. — El Nacional, vence por 3 tantos a 2 al Castilla y el Athlétic es derrotado por el Iberia de Zaragoza por 3 a 0.

## El Sindicato de Telégrafos

El ministro de Comunicaciones, al recibir a los informadores de prensa, manifestó que había recibido a la Junta del Sindicato de Telégrafos que le hizo entrega de un proyecto de reglamento del cuerpo.

Hablando luego de otras cosas manifestó que el discurso de Lerroux en Santander, había sido magnífico.

Dijo para final que tenía ya ultimado el presupuesto de su departamento.

## El Consejo de esta tarde

En el Consejo de ministros de esta tarde se trata del problema ferroviario y se dará cuenta del dictamen nombrando la comisión para la ordenación ferroviaria.

## Lo que dice la prensa

### EL LIBERAL

No ve la contradicción entre el precepto que garantiza la libertad de conciencia y aquel que establece la disolución de los órdenes religiosos.

### EL IMPARCIAL

Combate las medidas dictatoriales del Gobierno especialmente las de carácter religioso.

### LA LIBERTAD

Defiende la legitimidad de las Constituyentes, en los ataques que le dirigen los reaccionarios. Resalta el que las Cortes son producto de la libertad popular.

### EL SOCIALISTA

Afirma que el proyecto de intervención obrera en la industria, tiende a establecer la concordia de los obreros y las empresas. El arma decisiva para llegar a la transformación social no puede ser otra que la revolución, más o menos cruenta según la resistencia que oponga la burguesía en la expropiación definitiva.

### A B C

Afirma que la campaña revisionista de la Constitución se debe haber desoído los consejos de mesura y templanza de hombres tan poco sospechosos en la República como don José Ortega Gasset, Marañón y Ossorio y Gallardo.

En otro lugar afirma que se repite en Cataluña el que los maestros despiden

de las escuelas a los alumnos cuyos padres reclaman la enseñanza del castellano.

El mismo periódico refiriéndose a la intervención obrera en las industrias, la considera legítima pero no en la parte técnica y directiva, pues ello significaría un atentado a la libertad de la industria que iría contra el Código de Comercio.

## La Fiesta Nacional EN MADRID

Fueron desechados cuatro novillos de Garrido, sustituyéndose por otros de Pacomio Marín, quedando solamente dos de Garrido.

Alternan Niño de Haro, Ruiz Toledo y Palmeño Chico.

Hay lleno absoluto. Primero. — Cárdeno. Niño de Haro intenta veroniquearle sufriendo un achuchón. En quites y banderillas nada de particular.

Niño de Haro, hace una faena valiente a pesar de encontrar el toro difícil, da media estocada perpendiclar que basta. (Palmas).

Segundo. — Negro Ruiz Toledo y Palmeño veroniquean exponiendo mucho. El primero hace una faena con desconocimiento completo, siendo volteado y resultando ileso. Después de la intervención de los peones deja dos medias estocadas ladeadas acabando la faena con el traje totalmente destrozado.

Tercero. — Negro. De salida salta dos veces al callejón. Palmeño Chico veroniquea sin lucimiento. Nada en quites. Palmeño hace una faena de aliño. A toro parado y echándose fuera deja media y descabella al cuarto intento.

Cuarto. — También negro. En quites no vemos nada. Ortéguita es ovacionado en dos pares de banderillas por su magnífica ejecución. Niño de Haro inicia la faena con pases por alto y en redondo, entrando bien, agarra media estocada y descabella. (Ovación).

Quinto. — Ruiz Toledo, hace una faena embarullada, da cuatro pinchazos, dos medias estocadas, oyendo un aviso y por fin descabella. (Pitos).

Sexto. — Negro como los anteriores. Durante la lidia se arroja al ruedo un espontáneo retirándose sin dar un solo pase.

Palmeño hace una faena comprometida recibiendo varios achuchones. Por fin da una estocada que se pita.

## Discurso de Lerroux

Santander. — Como acto en honor del republicano montañés Isidro Mateos se celebró en la Plaza de Toros el meeting radical con asistencia del ministro de Estado.

Como la expectación es enorme ante los momentos actuales en que apasigna la cuestión religiosa, el lleno en la Plaza de Toros es formidable, haciéndose un silencio sepulcral des-

pués de ser recibido con una gran ovación, al levantarse para hablar el jefe de los radicales.

En su discurso Lerroux, dijo:

La República es para todos (ovación).

Hizo historia de su vida política pasada y presente, afirmando que por ser liberal es partidario de la separación de la Iglesia del Estado.

— Acepto dice los acuerdos de las Cortes pero no el precedente de imponer el criterio a los demás (Sensación).

Si llegara a ser poder no lo consentiré (Enorme ovación) por que las luces de la conciencia no pueden hacerse por medio de una ley (Se reproduce la ovación).

Por procedimientos legales podemos alcanzar en las elecciones mayorías que nos permita la conquista del poder.

En párrafos de gran sinceridad y elocuencia exalta la figura de Maura de quien hace un elogio acabado, que merece grandes aplausos, así como del señor Alcalá Zamora a quienes presenta como modelo de republicanos y de políticos honrados y sinceros.

Pidió a sus amigos sean tolerantes en la cuestión religiosa aconsejando a los republicanos que se organicen, lo mismo a las izquierdas que a las derechas, para vivir dentro de la legalidad.

Censuró a los elementos que se han apartado del Parlamento.

El discurso por demás interesante del ministro fué muy aplaudido, sobre todo al dejar entrever una disconformidad con pasadas actuaciones parlamentarias.

Fué obsequiado con un banquete de mil comensales, visitando más tarde el crucero Miguel Cervantes, anclado en el puerto.

En la Asociación de la prensa se le obsequió con un lunch.

## Nombramientos para Teruel

La «Gaceta» de hoy publica el nombramiento para Teruel de don Manuel Pardo Alonso y don Bartolomé Muñoz Rodríguez de auxiliar y ayudante numerarios respectivamente del Instituto de 2.ª Enseñanza de Teruel en las asignaturas de Matemáticas e Historia Natural.

## Protesta escolar

Zaragoza. — Los alumnos de la Facultad de Medicina han telegrafiado al Gobierno protestando de la aprobación del artículo 24 de la Constitución y pidiendo la libertad de enseñanza.

## La huelga ferroviaria

El ministro de Fomento mostrábase hoy optimista por la marcha de la huelga ferroviaria.

En Granada y Córdoba

la tranquilidad era completa.

En Almería ha dimitido la directiva por no estar conforme con la huelga.

En Sevilla hay una gran reacción favorable a la vuelta al trabajo.

En Cádiz se han suspendido las huelgas anunciadas.

En Málaga se han registrado algunas coacciones.

## Sigue igual

Sevilla. — Hasta el momento sigue en el mismo estado y con toda tranquilidad la huelga ferroviaria.

— El gobernador civil, ha iniciado y encabezado con gran éxito una suscripción a favor de la familia del cabo de la Guardia civil, vilmente asesinado en Gileña.

Alcanza una respetable cantidad.

## La Casa del Pueblo

En la Casa del Pueblo tuvo lugar el acto organizado por los médicos afiliados a la U. G. T.

Hubo discursos y especialmente el doctor Torres fustigó a los compañeros que se consideran denigrados por llamarse trabajadores.

El señor Giménez Asúa resaltó, que fué uno de los que propusieron que la República se denominase de trabajadores. Sobre la posibilidad de que el socialismo se encargue del poder, dijo que hay que estudiar dichas posibilidades con el fin de que los socialistas sean siempre quienes digan la última palabra.

También habló el señor Cordero, haciendo resaltar la colaboración prestada por la U. G. T. para el advenimiento de la República.

## Los estudiantes en Bilbao

Bilbao. — Se ha intensificado hoy la huelga de estudiantes. Grandes grupos recorren las calles dando gritos. Al intentar quitar una silla del paseo los guardias de Seguridad dieron una carga repartiendo sablazos. Fué detenido un obrero carpintero por gritar muera la República.

El gobernador ha entregado a la prensa una nota diciendo que le visitó una comisión de estudiantes para protestar de que la fuerza pública entrara en el local, lo cual no es exacto.

En la cárcel los presos han declarado la huelga del hambre por malos tratos a un detenido.

Se reunió el claustro de profesores para estudiar el conflicto creado por la actitud de los estudiantes, habiendo acordado dar un plazo de cuarenta y ocho horas para que depongan su actitud, en evitación de otros acuerdos más graves.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

## AMENAZA DE HUELGA GENERAL EN ZARAGOZA

El Presidente, Sr. Azña, devolvió hoy la visita al nuncio y a los embajadores de Francia y la Argentina.

Visitó al Presidente una representación de los Sindicatos únicos para pedirle la libertad de Joaquín Aznar que estuvo encarcelado por atentado al rey y al marqués de Estella y libertado al proclamarse la República y a quien se ha vuelto a encarcelar por un asunto ocurrido en Burdeos.

Los visitantes anunciaron al Presidente que de no ser puesto en libertad Aznar, el miércoles, pasado mañana, se declarará la huelga general en Zaragoza.

— El señor Azña conferenció esta mañana con el director de la Guardia civil señor Sanjurjo.

— Preguntado el señor Azña por los periodistas sobre la certeza de destitución del director de Hacienda de Tetuán, dijo que oficialmente lo desconocía.

Terminó la entrevista manifestando que consideraba fracasada la huelga ferroviaria.

## La conferencia económica

El jueves se reunirá la comisión plenaria de la conferencia económica,

## Diestro fallecido

Ha fallecido el diestro mejicano que tomó la alternativa en Toledo única corrida que toreó en España, Carmelo Pérez.

Este muchacho venía precedido de gran fama en Méjico, en cuya plaza al tomar la alternativa sufrió una cogida habiendo necesidad de extirparle un pulmón.

Así debilitado y con pérdida de facultades vino a España, donde ha fallecido.

## BARCELONA

### LA «SOLI» DENUNCIADA

Ha sido denunciado nuevamente el periódico «Solidaridad Obrera» por publicar un artículo titulado «Angora de Sojo, Rey de Barcelona»

### EN BORJAS BLANCAS

El señor Miciá y acompañantes recorrieron el distrito de Borjas Blancas.

### PERIODICO MULTADO

El gobernador ha impuesto una multa de 5 000 pesetas por dar el tratamiento real a don Jaime de Borbón.

### DISOLUCION

En vista de que algunos elementos intentaban manifestarse con organización militar el gobernador ha ordenado su disolución.

Lea usted «La Voz»

## DEPORTES

Los pequeños del Rápido consiguieron ayer una nueva y plástan- te victoria por ¡13! goals a 0 sobre el Terror.

Este partido se redució a un embotellamiento completo del Terror, haciendo los del Rápido lo que quisieron de sus enemigos metiendo los goles a mansalva.

Cinco goles en la primera parte y ocho en la segunda marcó el Rápido, repartiéndoselos toda la delantera de la siguiente forma: cinco Pérez, tres Guillén, dos Domingo, dos Aboy y uno Calvo.

Nuevamente afirmamos que este equipo no tiene en Teruel rival y para ser derrotado tenía que haberse las con un primer equipo.

Arbitró el señor Polo bien.

El partido jugado por la tarde entre el Athlétic y la Juventud se desarrolló en el primer tiempo con gran entusiasmo por ambos equipos, siendo el dominio alterno y empatando a cero. Se vió alguna bonita jugada, interviniendo ambos porteros con mucho acierto.

El segundo tiempo fué de juego igualado hasta su mitad, haciendo una escapada la Juventud cuando ya casi estaba dominada metiendo el interior derecha el goal de su equipo.

Luego hubo un penalty claro en la puerta de la Juventud que el árbitro no vió.

Cuando faltaban unos quince minutos para terminar el partido el Athlétic embotelló a la Juventud, interviniendo el portero de esta Sociedad con frecuencia y haciendo paradas de gran mérito, pero en una de ellas cometió una falta por dar más de dos pasos sin botar el balón, castigándose con free-kick que tirado a la puerta fué tocado con las manos por dos equipiers de la Juventud, siendo rematado a goal por un jugador del Athlétic, pitando el árbitro el tanto, pero rectificando poco después su fallo, sin duda por algunas explicaciones que le dieron, mandando tirar penalty, a lo que se negó el capitán del Athlétic entendiéndolo que era gol; en vista de ello el árbitro ordenó el saque del portero.

Poco después hizo un penalty la Juventud, tirado con exceso de malicia y yend fuera.

Y terminó el partido sin resultado definitivo, pues pasará a la aprobación de la Comisión Deportiva.

También hay que hacer constar que ayer una parte del público, nos hizo ver que únicamente va a presenciar los partidos de fútbol para divertirse burlándose de los jugadores y metiéndose en el campo de juego cuando quiso y a eso no hay derecho, pues los que salen al campo jegan por afición, por fomentar el deporte, no son profesionales, y el público se debía portar más deportivamente con ellos, animándolos en lugar de chillarles.

Las Sociedades deportivas debían inculcar a sus socios una mejor comportación en los partidos de fútbol a los que asisten como espectadores para bien del deporte y también debían hacer, de acuerdo con la Comisión Deportiva, la asistencia de dos parejas de la Guardia civil para mantener el orden en los campos de fútbol.

BACK

## Luis Bernad

Hace muy pocos días, dimos la noticia de que se había trasladado a Zaragoza para someterse a difícil operación quirúrgica, el prestigioso tierrabajino don Luis Bernad.

Hoy tenemos el sentimiento de dar la noticia de su fallecimiento, ocurrido en Zaragoza y como consecuencia de la operación a que fué sometido.

En Albalats, pueblo de su cuna y de sus más puros afectos, ejercía en la actualidad el cargo de juez municipal. Era el inolvidable amigo un abogado con grandes dotes para abrirse paso en su carrera, prefiriendo su pueblo a todo relumbrón y encumbramiento, luchando si, por el mejoramiento moral y material del pueblecito amor de sus amores.

Personalidad en el partido conservador tierrabajino, a éste sirvió siempre con toda lealtad, hasta venida la República que mirando solo a las conveniencias de su región y pensando en la provincia y en la Patria, se afilió a la política radical, acatando la jefatura de don José Borrajo en la provincia, dispuesto a servir con la misma lealtad a los radicales con que sirvió a los conservadores en pasados tiempos. Este partidoe en la parte baja, ha sufrido unapérdida irreparable, difícil de sustituir, nosotros un amigo cariñoso y bueno y la provincia uno de sus hijos más entusiastas, defensores y bueno.

Al dedicarle estas líneas al amigo que hemos perdido, testimoniamos a sus familiares nuestro más sentido pésame y en especial al ilustre comprovinciano don José Rivera Novilós, con quien nos une amistad íntima e inquebrantable.

### TALLERES TIPOGRÁFICOS

## La Voz de Teruel

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandums y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pidanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Teléfono de LA VOZ 123



## Una posible solución

(Exclusiva para este periódico)

La crisis actual del cinematógrafo no afecta sólo a la producción española sino también se extiende a la inglesa de un modo alarmante.

Las compañías tienen tales gastos de producción que una película de las más baratas cuesta un dínar; es casi imposible reducir este gasto a menos de cincuenta mil dolares. Después hay que agregar los gastos de propaganda y de distribución, impuestos, etcétera, de tal modo que se calcula, de un modo general, que una película no va a producir ganancias hasta que no ha dado un ingreso equivalente a tres veces lo que costó producirla. De suerte que una película que haya costado cien mil dolares (y son muy pocas las grandes que no cuestan mucho más) debe producir trescientos mil antes de dar ganancia alguna.

Ahora bien; para que una película sea buena tiene que costar mucho dinero y, cuanto más cueste, más difícil resultará que los ingresos que de ella se deriven tripliquen los gastos de la producción. Y si se quiere que los gastos de producción no sean muy grandes, en el estado actual de cosas, se perjudicará la calidad, y la inferioridad de calidad e reflejará en la taquilla...

Esta es, en síntesis, la explicación de la crisis actual que, si afecta a la producción inglesa, tenía que afectar mucho más a la española puesto que sus mercados son menos y más y pobres.

Mientras se trata de encontrar una solución al problema la crisis está haciendo de las suyas y los valores de las compañías bajan de un modo considerable. No hay una cuyas acciones no hayan sentido las consecuencias de estos afectos en la Bolsa.

Al mismo tiempo, los sueldos de los grandes artistas son fabulosos y los buenos directores cobran salarios exorbitantes, los fotógrafos y los expertos de todas clases se hacen pagar caros... ¡Los únicos que no cobran un centavo son los que invirtieron su dinero en una industria que les prometía pingües ganancias!

Sin embargo; el cinematógrafo sólo está en crisis, pero no ha fracasado. Una industria que rinde muchos millones de dolares y sirve para mantener activos miles de teatros donde quiera, conservando viva la afición de varios cientos de millones de personas, no puede fracasar.

Pero como no es posible aumentar el número de aficionados al cine (porque podría decirse que casi todos lo somos) ni se puede tampoco hacer pagar más caro un espectáculo que ya cuesta casi tanto como el teatro, el remedio debe necesariamente estar en una reducción de los gastos de cada película y en la limitación del número de películas que cada año se producen. De este modo los gastos totales de producción serían muchos menores y los ingresos no habrían de disminuir por eso. Este parece ser el principio de solución de la crisis. Y las compañías deben de haberlo entendido así puesto que han limitado radicalmen-

te la producción anual de las películas en inglés... y han suspendido casi totalmente la que se estaba llevando a cabo en idiomas extranjeros.

Pero esto no es más que el principio. Debe inmediatamente seguir la reducción de coste de cada película; y, lo que es mucho más importante aún, la reducción drástica de los recargos extraordinarios con que se grava a las películas y que nacen principalmente de la existencia de una infinidad de empleos que existen en los estudios de los que viven muchas personas que no hacen otra cosa sino pasar alegremente la vida a costa del trabajo de los demás...

Es el eterno cuento de las abejas y los zánganos, que parece no tener remedio mientras el mundo sea mundo. ¡Y todos los intentos serán vanos, resultarán infructuosos cuantos esfuerzos se hagan... sino se termina con los zánganos.

EUFEMIO DE GARRAZA

Hollywpod, 1931.

## Boda distinguida

El pasado jueves, en Alicante, como teníamos anunciado, tuvo lugar el matrimonial enlace de nuestro distinguido amigo, el gobernador civil de esta provincia don Manuel Pomares Monleón con la distinguida señorita de la buena sociedad Alicantina Elvira Cáceres, hija del coronel de carabineros del mismo apellido.

En la ceremonia religiosa apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia y la hermana del novio, actuando de testigos el jefe de carabineros señor García Serna y el presidente de la Asociación de la prensa don Ramón Blasco García, vendiendo la unión, el abad de aquella Colegiata don Ernesto Nájera.

La feliz pareja a la que deseamos una inacabable luna de miel salieron en viaje de novios para diferentes capitales habiendo estado breves horas en Teruel, donde fueron saludados por distintas personalidades.

Reiteramos nuestra felicitación a nuestro amigo señor Pomares como igualmente a su distinguida esposa.

## SUCESOS

POR FLOREAR A UN RECAUDADOR

Mosqueruela.—Por haber dirigido insultos de palabra al recaudador de contribuciones de este pueblo Justiano Igual Escat, han sido puestas a disposición del juez, las hermanas Leonila y María Gargallo Belmonte.

HURTO

Calanda.—En ocasión de hallarse ausente de su domicilio, el vecino de este pueblo Joaquín Bonaz Gabin, de 55 años, casado y ermitaño de Santa Bárbara, le fueron sustraídas diversas prendas y obje-

## Figuras del Marín

Los hermanos Albano, parte esencialísima de la compañía de Circo Feijóo, que el jueves y viernes actuarán en nuestro Teatro.

tos que se valoran en unas 185 pesetas.

Pese a las pesquisas realizadas no ha sido hallado el autor o autores del hecho.

## ¡CUIDADO CON LOS ANIMALES!

Bañón.—Al ir a dar de comer a las gallinas, la vecina de este pueblo Pilar Pérez Fabra de 38 años, casada, tuvo la desgracia, al pasar por la cuadra, de recibir una coz, en el bajo-ventre, que le asentó una caballería de su propiedad.

Recobrado el conocimiento, falleció a los pocos momentos.

## RIÑA POR INTERESES

Calamocha.—Por sobre quien había de sembrar una parcela de tierra, a la que ambos se creían con derecho, cuestionaron los vecinos de este pueblo y hermanos Joaquín y Santiago Polo Cañada de 40 y 38 años respectivamente, casados.

Estando en el apogeo de la discusión, llegó la esposa del Santiago Dolores Lahoz Sancho, la que al intentar detener el par de caballeros con que araba el Joaquín, este le dió una pedrada en la cabeza en la parte occipital, produciéndole una herida, calificada por el médico de pronóstico reservado.

El asunto ha pasado al Juzgado.

## Juventud Católica

Se nos ruega la inserción de los siguientes telegramas:

«Nuncio Apostólico.—Juventud Católica reitera momentos actuales inquebrantable adhesión Silla apostólica.—Presidente, José Andrés».

«Presidente Gobierno.—Juventud Católica Teruel protesta respetuosa enérgicamente inaceptable artículo 24.—Presidente, José Andrés».



PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

## Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Defunciones.—Hermenegildo Sorribas Lalente, de 75 años, a consecuencia de bronconeumonía. Amantes 16.

Fermín Domínguez Navarro, de 40 años. 29 Septiembre.

Ramona Herández, de 88 años, a consecuencia de senectud. Francisco Piquer 12.

Matrimonios.—Mariano Royo Montón, de 41 años, soltero, con Trinidad Bujeda Hernández, de 22, soltera. San Andrés.

Baldomero Martínez Fernández, de 25 años, soltero, con Amparo Soriano Hernández, de 28, soltera. La Merced.

## Necrológicas

En Cádiz ha fallecido, el que fué jefe de Policía en esta provincia hace pocos años, don José Vicente Galera, emparentado muy próximamente con numerosas familias de Teruel y Cella de donde descendía.

Descanse en paz y reciban esposa, hijos, madre y hermanos la más viva expresión de nuestro sentimiento.

\*\*

El sábado, en la Iglesia parroquial de Santiago, tuvieron lugar las misas en sufragio del que fué laborioso funcionario del Ayuntamiento don Salvador Gómez, excelente amigo nuestro.

El recuerdo al finado y las relaciones de cuantos le lloran, llevarán a Santiago gran concurrencia de fieles para elevar a Dios una oración por su alma.

Renovamos nuestro sincero afecto a esposa e hijos.

## LA BOLSA

Servicio informativo del Banco de Aragón Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 16 de Octubre de 1931.

	Anterior	Del Día
Deuda perpetua al 4 % Interior	60	60
Deuda 3 % amortizable 1928	61'25	61
Deuda 4 % amortizable 1928	73	73
Deuda 5 % amortizable 1927 libre	87'50	87'25
Deuda 5 % amortizable 1927 con	71	71
Acciones Tabacos	169	
Acciones Petróleos	103	103
Acciones Banco de España	499	
Acciones Azucareras Ordinarias	53	51
Acciones Explosivos	431	485
Acciones Norte	250	252
Acciones Alicante	180	188
Cédulas Banco Hipotecario 5 %	78	78
	84	84
Cédulas Banco Crédito Local 6 %		
Bonos 6 % oro		
Minas del Rif. Portador		
Chades		
Peñaguera		58

### CAMBIOS

Paris Cheque	43'95	43'80
Londres Cheque	44	43'75
Zurich Cheque		218'35
New-York Cheque	11'16	11'12
Roma Cheque	67'70	67'60
Berlin Cheque		2'62
Bruselas Cheque		156'80

### ZARAGOZA

VALORES LOCALES	
Acciones B. de Aragón liberadas	199
60 % desembolsado	820
Acciones Industrial Química	75
Minas y ferrocarril de Utrillas	63

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN 6

## EXPORTADOR DE PAJA

trillada, empacada y en sacas enviándolas al comprador.

Conrado Millán

en MORÓN (Soria)

## "Viveros MONSERRAT,"

ESTABLECIMIENTO de ARBORICULTURA y HORTICULTURA EL MAS ANTIGUO DE ARAGÓN.—Fundado en 1847

Pantaleón Monserrat de Pano

Plaza de San Miguel, 14 dup.—Tel. 1756.—Zaragoza

Arboles frutales de las mejores variedades seleccionadas.

Arboles forestales, de ornamento y sombra.

Rosales y plantas de adorno.

Cultivos en grande escala.—Precios económicos.—Pidan catálogos,

en el presente número de LA VOZ DE TERUEL.

## Garage Patria

Accesorios.—Taller de reparaciones

Autos de Alquiler Teléfono núm. 22 A

PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES

Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche al mes	20'00 ptas.
Coches sin cabina con agua	12'00 »
Estancia por día	1'50 »
Lavadero público por coche	1'50 »
Engrase de coche	1'00 »